

Pioneer *sound.vision.soul*

DJ микшерный пульт

DJM-1000

Инструкция по эксплуатации





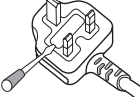
Благодарим Вас за покупку изделия компании Pioneer.

Прочтите, пожалуйста, внимательно эту инструкцию, чтобы знать, как правильно обращаться с данной моделью. После прочтения инструкции положите ее в надежное место, поскольку в будущем она может вам пригодиться для получения необходимых справок.

В некоторых странах или регионах форма сетевой вилки и розетки могут отличаться от изображенных на пояснительных рисунках. Тем не менее, способ подключения и использования данного устройства будет одинаковым.

ВАЖНО 	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.	ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕТАЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.	Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.
		D3-4-2-1-1_Ru-A

Замену и установку сетевой вилки на шнуре питания этого устройства должен производить только квалифицированный специалист сервисного центра.


ВНИМАНИЕ: ЛИТАЯ ВИЛКА Данное устройство поставляется с литой трехконтактной сетевой вилкой, обеспечивающей безопасное и удобное подключение. В сетевую вилку установлен плавкий предохранитель 3 А. Когда необходимо выполнить замену предохранителя, обязательно убедитесь в том, что новый предохранитель имеет номинал 3 А и одобрен к использованию ASTA или BSI в соответствии со стандартом BS1362. На корпусе предохранителя должен быть символ ASTA  или BSI  . Если сетевая вилка имеет съемную крышку предохранителя, то не забудьте при смене предохранителя установить крышку на место. В случае потери крышки предохранителя сетевую вилку использовать нельзя. Необходимую крышку можно приобрести у вашего продавца. Если штатная сетевая вилка не подходит к имеющейся сетевой розетке, плавкий предохранитель следует вынуть, а вилку срезать и утилизировать с соблюдением надлежащих мер предосторожности. Подключение вилки в розетку сети 13 А представляет опасность тяжелого поражения электрическим током. Если на шнур устанавливается новая сетевая вилка, то соблюдайте показанную ниже цветовую маркировку проводов. В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь, пожалуйста, к квалифицированному электрику.	
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ Провода сетевого шнура питания имеют следующие цветовые обозначения: Синий: Нейтральный Коричневый: Под напряжением Поскольку цвета проводов сетевого шнура этого устройства могут не соответствовать цветовой маркировке, используемой в вашей розетке, то поступайте следующим образом: Провод СИНЕГО цвета необходимо подключать к ЧЕРНОМУ контакту или контакту, который помечен буквой N [Нейтральный]. Провод КОРИЧНЕВОГО цвета необходимо подключать к КРАСНОМУ контакту или контакту, помеченному буквой L [Под напряжением]. Замена предохранителя: Откройте отверткой нишу, в которой установлен предохранитель, и замените плавкий предохранитель.	

Условия эксплуатации Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). D3-4-2-1-7c_A_Ru
--

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). D3-4-2-1a_A_Ru

Данный продукт соответствует Директиве по эксплуатации низковольтного оборудования (73/23/ЕЕС, дополнения 93/68/ЕЕС), Директивам ЭМС (89/336/ЕЕС, дополнения 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС)
D3-4-2-1-9a_Ru

ВНИМАНИЕ Выключатель POWER Выключатель данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). D3-4-2-2a_A_Ru

 Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.
--

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.
K058_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. D3-4-2-1-3_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед первым включением оборудования внимательно прочтите следующий раздел. Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели. D3-4-2-1-4_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). D3-4-2-1-7a_A_Ru
--

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 3 см слева и справа).
--

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели. D3-4-2-1-7b_A_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КАБЕЛЕМ ПИТАНИЯ Держите кабель питания за вилку. Вынимая вилку из электророзетки, никогда не тяните за сам кабель, никогда не дотрагивайтесь до кабеля питания влажными руками, так как это может стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током. Не допускайте установки на кабель питания самого проигрывателя, предметов мебели и т.п., а также его защемления. Не допускайте связывания кабеля в узел или его спутывания с другими кабелями. Кабели питания следует прокладывать в таких местах, где возможность наступить на них будет маловероятной. Поврежденный кабель питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Периодически проверяйте кабель питания. Если обнаружится его повреждение, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру по поводу его замены. S002_Ru
--

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

1 Высокое качество звука

Аналоговые сигналы передаются по максимально короткому тракту и преобразуются в цифровую форму 24-разрядным высококачественным АЦП с частотой дискретизации 96 кГц. Таким образом, устройство обеспечивает оптимальные условия передачи сигналов на стадию цифрового микширования.

Благодаря использованию 32-разрядного цифрового процессора сигналов (DSP), микширование происходит без искажения качества и вместе с одновременной идеальной фильтрацией, что помогает достичь оптимального для профессиональной работы звучания.

Чтобы пользователь мог получить максимальную отдачу от этих функций, инженеры компании уделили большое внимание совершенствованию качества звука. Повышена жесткость шасси с целью устранения нежелательной вибрации, влияющей на звук. Высокоэффективный блок питания и трансформатор с R-сердечником улучшает качество баса. Все это способствует формированию мощного звука, идеально подходящего для клубов.

2 3-полосный изолятор

Встроенный 3-полосный изолятор позволяет регулировать уровень сигнала в пределах от +6 дБ до $-\infty$ в каждом диапазоне частот.

Гибкое управление звуком помогает сделать работу ди-джея более эффективной.

3 Два разрыва ПОСЫЛ/ВОЗВРАТ трех типов

Два разрыва ПОСЫЛ/ВОЗВРАТ трех типов (PRE INSERT/POST INSERT/AUX) делают возможными многовариантные соединения с внешними устройствами, такими как эффекторы и сэмплеры, расширяя возможности ди-джеев.

4 Регулировка переходной характеристики

Эта функция позволяет модифицировать переходные характеристики не только кроссфейдера (как на предыдущих моделях), но и канальных фейдеров. В том и другом случаях регулировка осуществляется в пределах 17 градаций, давая возможность ди-джейм настроить параметры согласно собственным предпочтениям.

5 Цифровой вход/выход

С помощью цифровых входов с разной частотой дискретизации (44, 1/48/96 кГц) можно сформировать систему, в которой не будет происходить искажения качества звука при подключении внешних цифровых устройств.

Выход DIGITAL OUT с частотой дискретизации 24 бит/96 кГц может быть использован для студийной записи и в условиях, требующих высокого качества звука.

Поддерживает только линейную ИКМ (PCM).

6 Выход MIDI

Микшер позволяет выводить MIDI-сигналы для управления внешними устройствами.

7 Соединение с использованием цифровой связи

Подключение к этому устройству DJ CD-плееров, DJ-эффекторов, AV-микшеров PIONEER с помощью кабеля цифровой связи позволяет реализовать множество новых и интересных функций.

8 Другие особенности

- Если с помощью управляющего кабеля к устройству подключить DJ CD-плеер PIONEER, воспроизведение плеера можно включать автоматически, манипулируя фейдером (воспроизведение по фейдеру).
- Встроенный 3-полосный эквалайзер позволяет регулировать уровень сигнала в пределах от +6 дБ до -26 дБ в каждом диапазоне частот.
- 2-полосный эквалайзер помогает контролировать звучание системы в кабине ди-джея.
- Функция Cross Fader Assign делает более гибким процесс назначения каналов кроссфейдеру.
- Встроенная функция TALK OVER автоматически понижает громкость трека при поступлении сигнала с микрофона.

СОДЕРЖАНИЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	3
ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ	4

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

СОЕДИНЕНИЯ	5
РАЗЪЕМЫ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	5
ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ К ВХОДНЫМ РАЗЪЕМАМ	6
ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТОРА	7
СОЕДИНЕНИЯ ЧЕРЕЗ MIDI-ИНТЕРФЕЙС	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ	8
СОЕДИНЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ	8
ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ	9

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ	13
БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ	13
НАСТРОЙКА ХАРАКТЕРИСТИКИ ФЕЙДЕРА	13
ПУСК ПЛЕЕРА С ПОМОЩЬЮ ФЕЙДЕРА	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ	14
ФУНКЦИИ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ	15

ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
БЛОК-СХЕМА МИКШЕРНОГО ПУЛЬТА	18

ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Руководство по эксплуатации	1
Сетевой шнур питания	1

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ

Место установки

Устанавливайте устройство в хорошо вентилируемом месте, где оно не будет подвергаться воздействию высоких температур и высокой влажности.

- Не устанавливайте устройство в таких местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также возле плит и радиаторов отопления. Избыточный нагрев может неблагоприятно повлиять на корпус и на внутренние компоненты. Установка устройства в сыром или запыленном месте также может привести к порче или несчастному случаю. (Избегайте установки вблизи плиты, где устройство может подвергаться воздействию дыма, пара и высокой температуры).
- При установке внутри переносного корпуса или в кабинке диджея устройство не должно касаться стен или другого оборудования, поскольку это ухудшит вентиляцию.

Установка микшера DJM-1000 в стойку EIA

Отверстия для винтов на передней панели микшера DJM-1000 предназначены для крепления его к стандартной 19-дюймовой стойке стандарта EIA.

- Прикрепите устройство к стойке с помощью винтов подходящего размера (винты с устройством не поставляются).
- Устанавливая микшер в стойку, будьте осторожны: не пораньте пальцы.

Примечания:

- Запрещается ставить устройство непосредственно над усилителем, поскольку тепло, выделяемое усилителем, может привести к неисправности устройства. Кроме того, установка непосредственно над усилителем может также привести к появлению наводок и других помех.
- Если вы собираетесь разместить над микшером другой компонент, оставьте между ними по меньшей мере 5 см свободного пространства, чтобы подключенные к микшеру провода не касались компонента, размещенного над ним.
- Всегда вынимайте устройство из стойки, перед транспортировкой.
- При перемещении стойки вместе с устройством будьте особенно осторожны, чтобы не подвергать его толчкам или вибрации.

Конденсация влаги

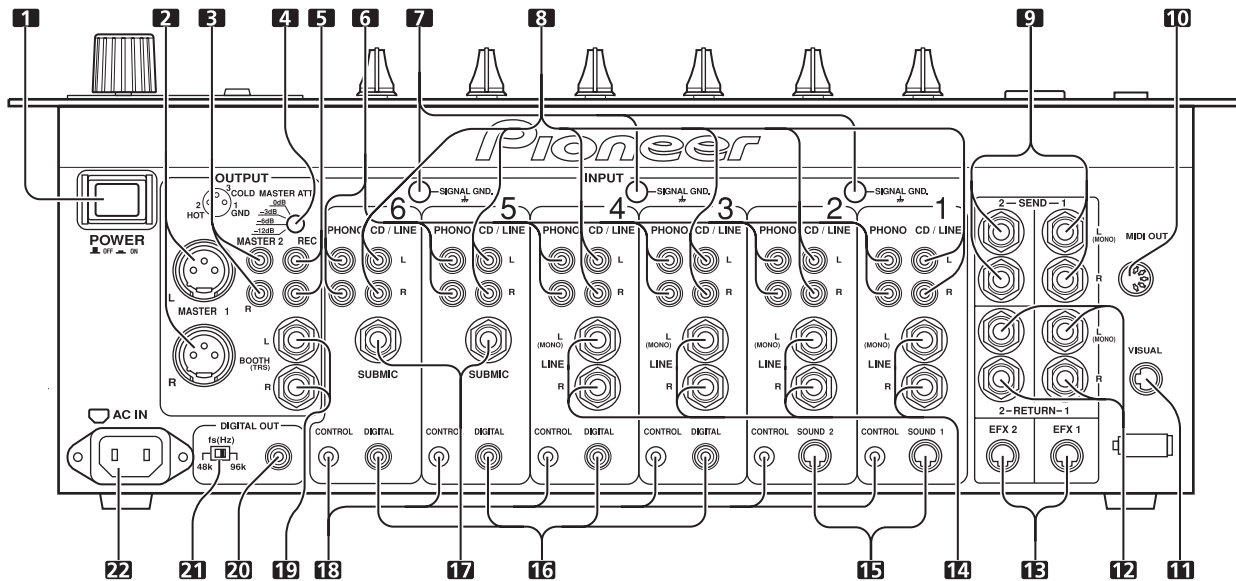
Если устройство принесено из холодного окружения в теплое помещение или если температура воздуха в помещении резко повысилась, внутри может образоваться конденсат и рабочие характеристики устройства могут ухудшиться. В этом случае не включайте устройство около часа или постепенно поднимите температуру в помещении.

Чистка устройства

- Для протирки устройства используйте полировочную ткань.
- Если поверхность сильно загрязнилась, протрите устройство смоченной в слабом растворе (в 5-6 частях воды) нейтрального моющего средства в хорошо отжатой мягкой тканью. Затем протрите устройство еще раз сухой тканью. Не используйте воск для мебели или чистящие средства.
- Запрещается наносить на устройство растворители, бензин, аэрозольные инсектициды и другие химические вещества или использовать их вблизи него, поскольку это может вызвать коррозию поверхности.

СОЕДИНЕНИЯ

КОММУТАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ



1. Выключатель питания

2. Выход общего сигнала MASTER 1

Симметричный выход типа XLR (штырьковое соединение).

3. Выход общего сигнала MASTER 2

Несимметричный выход типа RCA.

4. Атенуатор общего сигнала MASTER ATT

Ослабляет сигнал выходов MASTER 1 и MASTER 2. Фиксированные значения составляют 0 дБ, -3 дБ, -6 дБ и -12дБ.

5. Выходные разъемы для записи (REC)

Выходные разъемы RCA для записи.

6. Входные разъемы PHONO [Звукосниматель]

Вход с разъемами RCA для звукоснимателя (MM). Не используйте этот вход для линейных сигналов.

7. Клемма SIGNAL GND [Заземление]

Клемма для подсоединения провода заземления от аналогового проигрывателя виниловых дисков. Не использовать для защитного заземления.

8. Входы CD/LINE

Линейный вход с разъемами RCA.

Для подключения DJ CD-плеера или устройств с линейным выходом.

9. Выходы SEND [Посыл] (SEND 1, 2)

Выходные разъемы типа Phone для 6,3-мм штекеров.

Используются для подключения внешних эффекторов и аналогичных устройств.

Если задействован только левый канал (L), сигналы левого и правого каналов воспроизводятся в монофоническом режиме.

10. Выход MIDI (MIDI OUT)

Выходной разъем типа DIN.

Служит для подключения MIDI-устройств (см. стр. 7).

11. Соединительный разъем VISUAL (Видео)

При подключении к устройству цифровым кабелем видеомикшера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, кроссфейдер видеомикшера можно контролировать кроссфейдером DJM-1000.

12. Разъемы RETURN [Возврат] (RETURN 1, 2)

Выходные разъемы для штекеров диаметром 6,3 мм типа Phone.

Используются для подключения внешних эффекторов и других аналогичных устройств.

Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться через левый и правый каналы.

13. Цифровой вход/выход EFX (EFX 1, 2)

При подключении с помощью цифрового кабеля эффектора PIONEER, поддерживающего цифровую связь (EFX-1000), разъемы SEND/RETURN функционируют в цифровом режиме. При этом становятся доступными такие функции как управление эффектами с помощью фейдера.

14. Линейный вход LINE

Разъемы линейного входа для штекеров диаметром 6,3 мм типа Phone.

Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться через левый и правый каналы.

15. Входные цифровые разъемы для DJ CD-плеера (SOUND 1, 2)

При подключении к устройству цифровым кабелем DJ CD-плеера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, одновременно устанавливаются аудиосоединения и соединения управляющего кабеля. При этом становятся доступными также такие функции как синхронизация BPM.

16. Цифровые входы DIGITAL

Цифровые коаксиальные входы типа RCA.

Служат для подключения DJ CD-плеера и других устройств с коаксиальным выходом.

17. Микрофонные входы SUBMIC

Разъемы микрофонных входов для штекеров диаметром 6,3 мм типа Phone.

Позволяют использовать каналы 5 и 6 микшера DJM-1000 как каналы микрофонных входов.

18. Входы CONTROL [Управление]

Входные разъемы диаметром 3,5 мм типа mini-phone для подсоединения управляющего кабеля, идущего к DJ CD-плееру.

Позволяют с помощью фейдера DJM-1000 включать/останавливать воспроизведение DJ CD-плеера, подключенного к устройству.

19. Выход BOOTH [Кабинка]

Выходные разъемы диаметром 6,3 мм типа Phone для контроля звучания системы в кабине ди-джея. Эти выходы реагируют на манипуляции регулятором LEVEL секции BOOTH MONITOR, и не реагируют на движения фейдера MASTER (поскольку используется гнездо TRS, поддерживается симметричный и несимметричный сигналы).

20. Цифровой выход (DIGITAL OUT)

Цифровой коаксиальный вход типа RCA. Общий цифровой выход.

21. Селектор частоты дискретизации (48k/96k)

Служит для выбора частоты дискретизации цифрового сигнала (48 кГц или 96 кГц).

22. Входной разъем электропитания (AC IN)

Служит для подсоединения шнура питания, входящего в комплект поставки.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (СОЕДИНЕНИЯ)

При подключении к микшеру других устройств или изменении соединений сначала обязательно выключите питание и выньте вилку из сетевой розетки.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА

Шнур питания подсоединяйте в последнюю очередь

- После выполнения всех других соединений вставьте штекер прилагаемого шнура питания в разъем для электропитания на задней панели устройства. Вставьте силовую вилку в сетевую розетку или в дополнительную розетку питания на задней панели усилителя.
- Пользуйтесь только шнуром питания, включенным в комплект поставки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ К ВХОДНЫМ РАЗЪЕМАМ

DJ CD-плееры PIONEER

Соедините аудиовыходы DJ CD-плеера с одним из комплектов входных разъемов CD/LINE на DJM-1000. Вставьте штекер управляющего кабеля в разъем CONTROL соответствующего канала. Селектор входов этого канала установите в положение [CD/LINE].

При использовании цифрового соединения соедините цифровой коаксиальный выход плеера с одним из выходов DIGITAL микшера DJM-1000. Селектор входов этого канала установите в положение DIGITAL (каналы 1 и 2 не имеют цифровых входов).

Аналоговые проигрыватели виниловых дисков

Соедините аудиовыходы аналогового проигрывателя с одним из комплектов входных разъемов PHONO на DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение PHONO. Вход PHONO микшера DJM-1000 поддерживает сигнал звукоснимателя типа MM (с подвижным магнитом).

Провод заземления аналогового проигрывателя подсоединяется к одной из клемм SIGNAL GND.

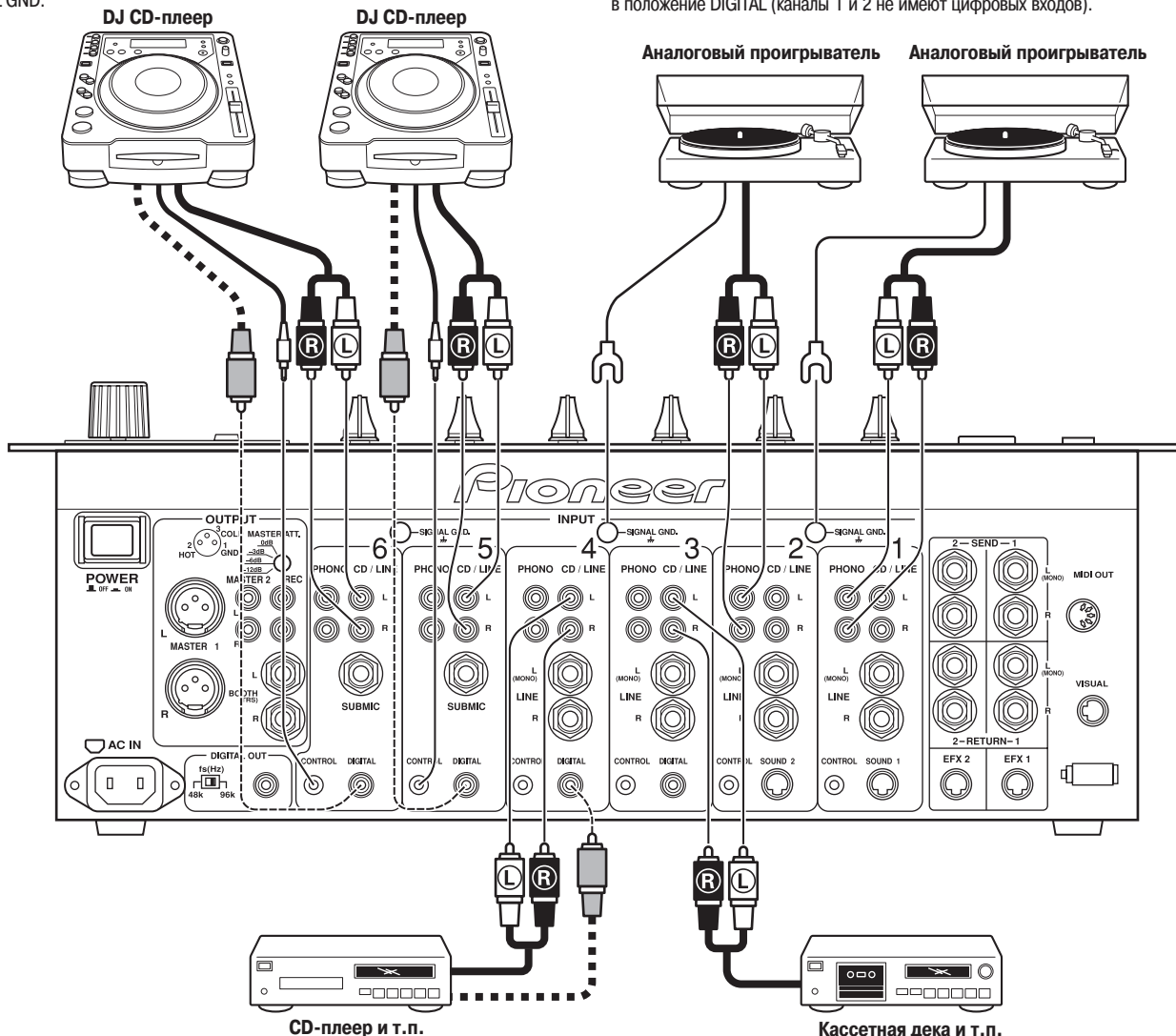
Другие устройства с линейным выходом

Подключая кассетную деку или CD-плеер, соедините аудиовыходы внешнего устройства с одним из комплектов входных разъемов CD/LINE микшера DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение CD/LINE.

Если для соединения используется 6,3-мм штекер типа Phone, вставьте его в один из входов LINE микшера DJM-1000, а селектор входов этого канала установите в положение LINE (каналы 5 и 6 не имеют линейных входов). Если задействован только левый канал (L), его сигнал будет воспроизводиться как через левый, так и через правый каналы.

Устройства с цифровым выходом

Если вы хотите использовать цифровое соединение с внешним устройством (напр., CD-плеером), соедините его цифровой коаксиальный выход с одним из входов DIGITAL микшера DJM-1000. Селектор входов подсоединенного канала установите в положение DIGITAL (каналы 1 и 2 не имеют цифровых входов).



ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТОРА

Общий выход

Микшер имеет общий симметричный выход MASTER 1 с разъемом XLR и общий несимметричный выход MASTER 2 с разъемом RCA. Чтобы настроить уровень выходного сигнала в соответствии с чувствительностью входа подключенного к микшеру усилителя мощности пользуйтесь аттенуатором MASTER ATT.

Выход на мониторы для кабинки ди-джея

Это несимметричный выход, предназначенный для штекера диаметром 6,3 мм типа Phono. Громкость можно изменять регулятором LEVEL секции BOOTH MONITOR независимо от положения фейдера MASTER.

Выход на запись

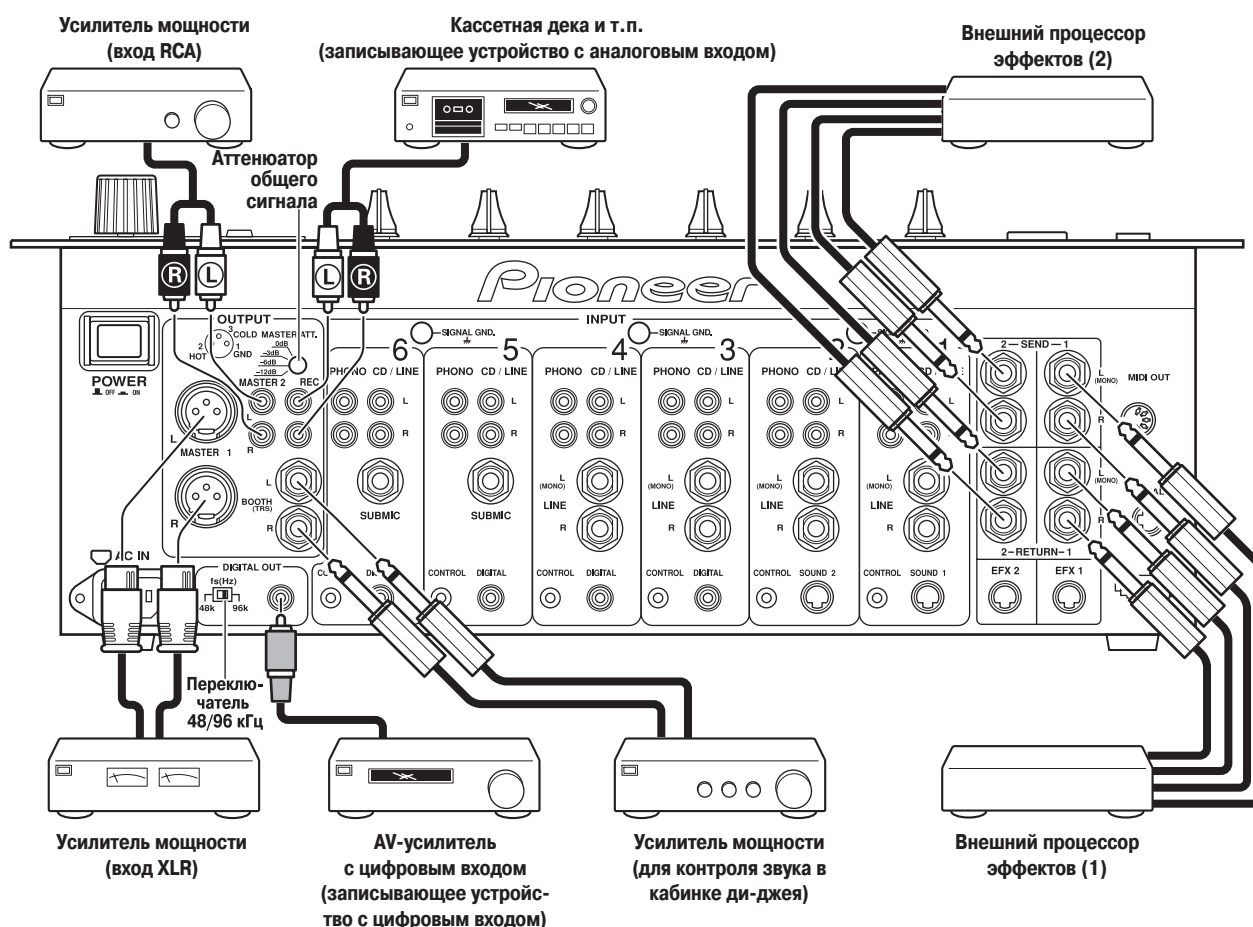
Выходные разъемы RCA, используемые для записи.

Цифровой выход

Коаксиальный цифровой выходной разъем RCA. Частоту дискретизации сигнала (96 кГц/48 кГц) можно выбирать в соответствии с характеристиками подключенного устройства.

Внешний процессор эффектов

Кабелем с 6,3-мм штекером соедините разъемы SEND [Посыл] микшера с входными разъемами внешнего процессора эффектов (эффектора). Если вы используете монофонический эффектор, соедините с ним только выход левого канала. В этом случае на эффектор будет подаваться смешанный аудиосигнал левого/правого каналов. Кабелем с 6,3-мм штекером соедините разъемы RETURN [Возврат] микшера с выходными разъемами внешнего эффектора. Если используется монофонический эффектор, соедините с ним только выход левого канала. В этом случае эффектор будет возвращать сигнал на левый/правый каналы.



СОЕДИНЕНИЯ ЧЕРЕЗ MIDI-ИНТЕРФЕЙС

MIDI (Musical Instrument Digital Interface [Цифровой интерфейс музыкальных инструментов]) – это стандарт обмена данными между электронными музыкальными инструментами и компьютерами.

Для соединения компонентов, имеющих разъемы MIDI и способных передавать и получать данные, используется MIDI-кабель.

Пульт DJM-1000 использует протокол MIDI для передачи управляющих данных на подключенное через MIDI-интерфейс устройство.

Управление с DJM-1000	Управляющий MIDI-код	Управляющее имя для MIDI	MIDI-канал
Управление с помощью кроссфейдера	CC11	Expression	1

* Перемещение кроссфейдера обеспечивает передачу MIDI-данных (0-127).

* При использовании цифровой связи для видеосигнала MIDI-данные не передаются.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ

Наушники

Гнездо PHONES на панели управления (верхняя панель) служит для подключения наушников со стереофоническим штекером диаметром 6,3 мм.

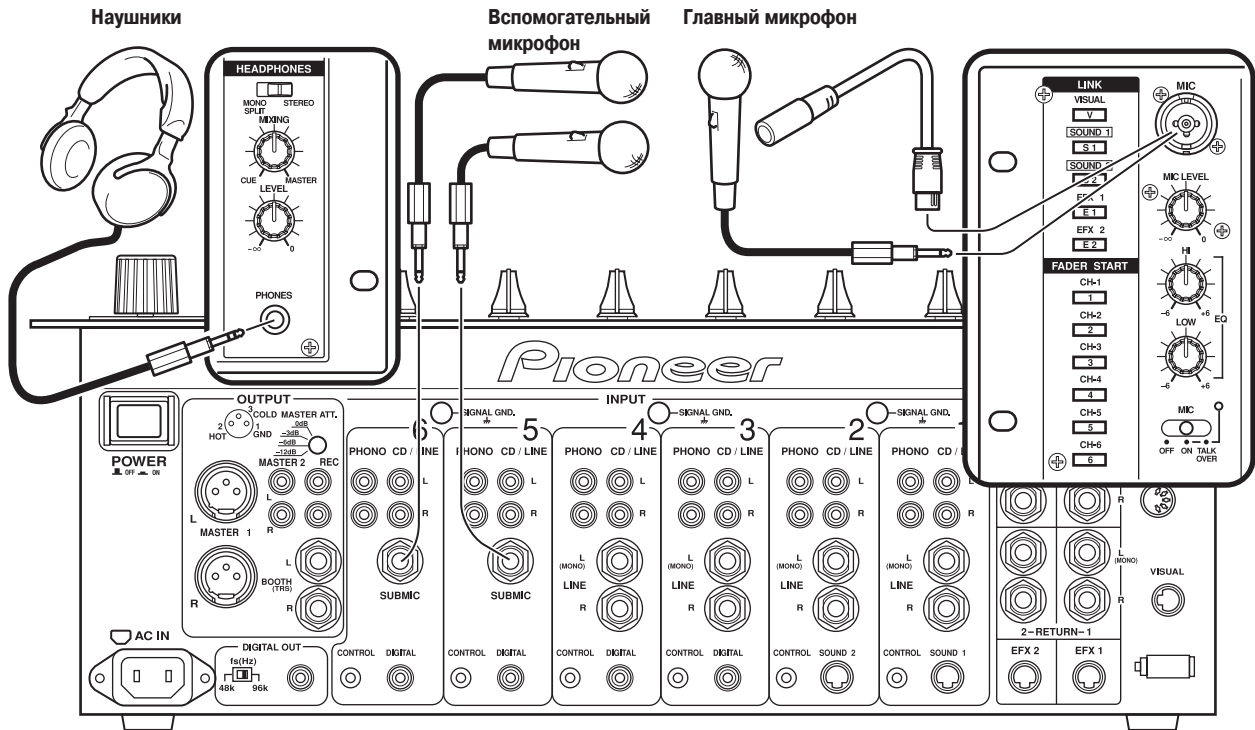
Главный микрофон

Гнездо MIC на панели управления (верхняя панель) служит для подключения микрофона со штекером диаметром 6,3 мм типа Phone или со штекером типа XLR.

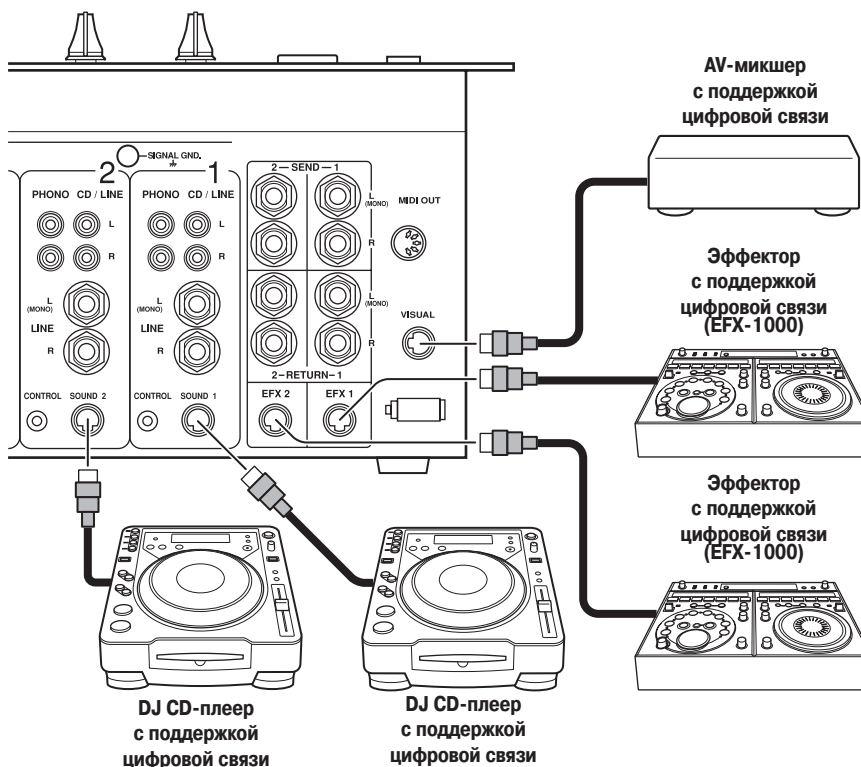
Вспомогательный микрофон

Гнездо SUBMIC канала 5 или 6 на задней панели DJM-1000 служит для подключения второго микрофона со штекером диаметром 6,3 мм типа Phone.

Селектор входов канала подключения микрофона установите в положение SUBMIC.



СОЕДИНЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ (В том числе для будущих компонентов с поддержкой цифровой связи)



Соединение устройств с помощью специального кабеля (кабеля цифровой связи) обеспечивает обмен аудио сигналами и передачу управляющих сигналов в цифровом виде. (В этом случае подсоединения аудиокабелей и управляющего кабеля не требуется.)

Цифровой вход VISUAL [Видео]

Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить видеомикшер PIONEER, который поддерживает цифровую связь, функции кроссфейдера видеомикшера передаются кроссфейдеру DJM-1000 (см. стр. 15).

Цифровые входы/выходы EFX (EFX 1, 2)

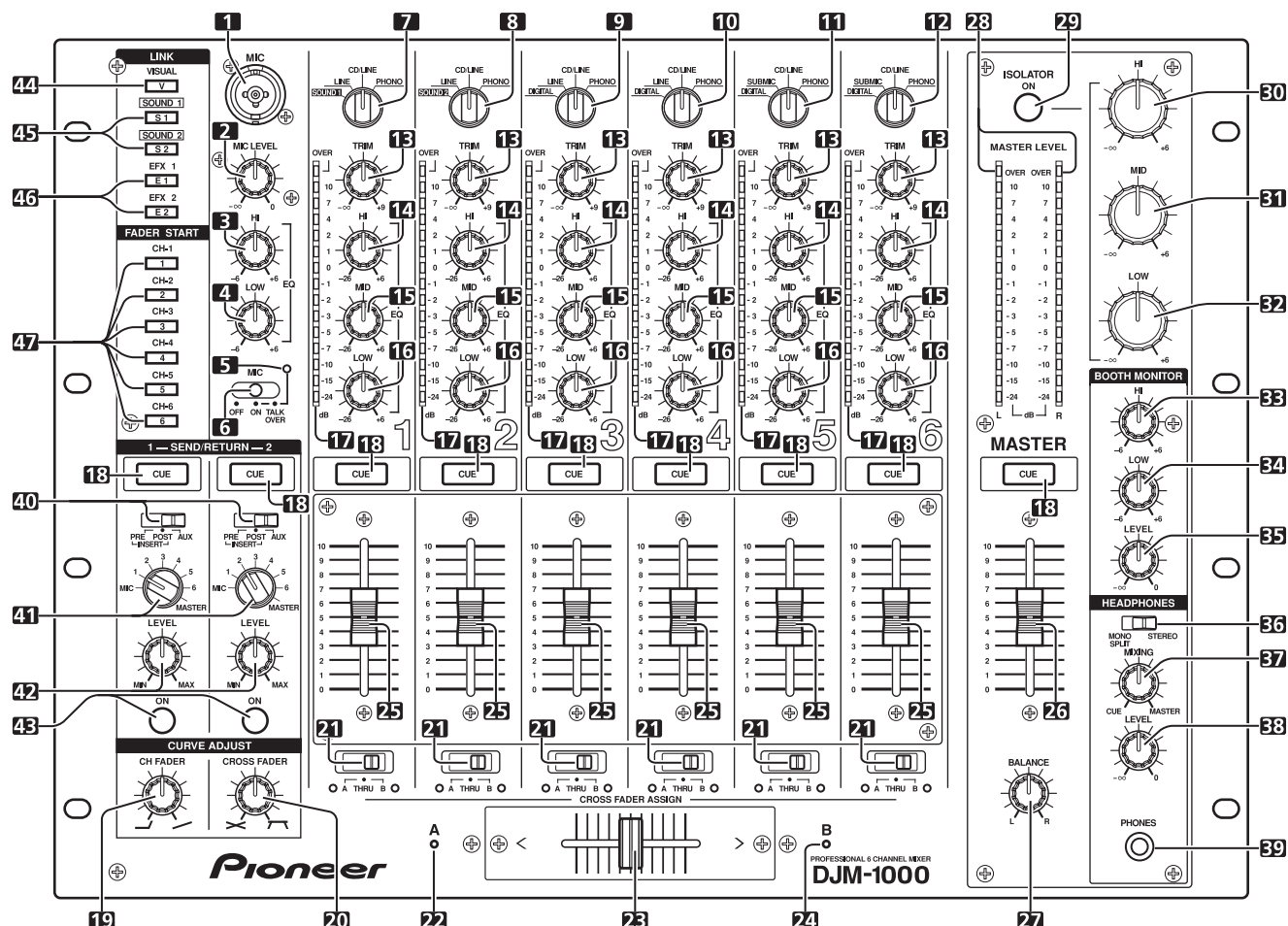
Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить DJ-эффектор PIONEER (EFX-1000), который поддерживает цифровую связь, разъемы SEND/RETURN будут функционировать в цифровом режиме, позволяя управлять эффектами с помощью фейдера и использовать функцию синхронизации темпа (BPM-синхронизация), см. стр. 15.

Цифровые входы для DJ CD-плеера (SOUND 1, 2)

Если с помощью кабеля цифровой связи к устройству подключить DJ CD-плеер PIONEER, это обеспечит одновременно цифровые аудиоподключения и функции управляющего кабеля. Становятся доступными также такие функции, как BPM-синхронизация. Селектор входов каналов 1 и 2 установите в положение SOUND 1 и SOUND 2 (см. стр. 15).

ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ

Панель управления



Секция управления входами главного микрофона

1. Вход главного микрофона (MIC)

Используется для подключения микрофона со штекером типа XLR или Phone.

2. Регулятор чувствительности микрофона (MIC LEVEL)

Используется для настройки уровня сигнала от главного микрофона (диапазон регулировки : от $-\infty$ до 0 дБ).

3. Эквалайзер микрофона, регулятор верхних частот (EQ HI)

Используется для настройки уровня верхних частот сигнала от главного микрофона (диапазон регулировки : от -6 дБ до $+6$ дБ).

4. Эквалайзер микрофона, регулятор нижних частот (EQ LOW)

Используется для настройки уровня нижних частот сигнала от главного микрофона (диапазон регулировки : от -6 дБ до $+6$ дБ).

5. Индикатор режима работы микрофона

Светится, когда переключатель режима работы микрофона установлен в положение ON. Мигает, когда переключатель установлен в положение TALK OVER.

6. Переключатель режима работы микрофона (MIC)

OFF [Выкл]:

Главный микрофон выключен.

ON [Вкл]:

Главный микрофон включен.

TALK OVER [Речь на фоне]:

Главный микрофон включен. Когда с него поступает звуковой сигнал, включается функция TALK OVER и все выходные аудиосигналы, кроме микрофонного, ослабляются на 20 дБ.

Секция управления каналными входами

7. Селектор входов канала 1

SOUND 1:

Выделенный вход для DJ CD-плееров, поддерживающих цифровую связь (разъем мини-DIN).

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, он будет выводиться на оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

8. Селектор входов канала 2

SOUND 2:

Выделенный вход для DJ CD-плееров, поддерживающих цифровую связь (разъем мини-DIN).

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, он будет выводиться на оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

9. Селектор входов канала 3

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, он будет выводиться на оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

10. Селектор входов канала 4

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

LINE:

Линейный вход, разъем типа Phone. (Если монофонический сигнал подается только на левый канал, он будет выводиться на оба канала – левый и правый).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

11. Селектор входов канала 5

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

SUBMIC:

Разъем типа Phone для вспомогательного микрофона (моно).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

12. Селектор входов канала 6

DIGITAL:

Разъем RCA для цифрового коаксиального кабеля.

SUBMIC:

Разъем типа Phone для вспомогательного микрофона (моно).

CD/LINE:

Линейный вход, разъемы типа RCA.

PHONO:

Аналоговый вход RCA для подключения проигрывателя виниловых дисков.

13. Регуляторы TRIM [Чувствительность] каналов 1-6

Служат для подстройки уровня входного сигнала каждого канала.

(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +9 дБ, в среднем положении 0 дБ).

14. Канальный эквалайзер, регулятор высоких частот (EQ HI)

Служит для настройки уровня высоких частот каждого канала.

(Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

15. Канальный эквалайзер, регулятор средних частот (EQ MID)

Используется для настройки уровня средних частот каждого канала.

(Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

16. Канальный эквалайзер, регулятор низких частот (EQ LOW)

Используется для настройки уровня низких частот каждого канала.

(Диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

17. Индикатор уровня канала

Отображает текущий уровень сигнала для каждого канала. Пиковый уровень удерживается в течение двух секунд.

18. Кнопки/индикаторы сигнала наушников (CUE)

Эти кнопки используются для выбора входов RETURN 1, RETURN 2, каналов 1–6 или MASTER, чтобы контролировать сигнал выбранного источника с помощью наушников. Если нажать несколько кнопок одновременно, сигналы выбранных источников смешиваются. Для отмены выбранного источника нажмите кнопку источника еще раз. Кнопки выбранных источников светятся ярко, а кнопки остальных – тускло.

Секция управления фейдерами

19. Регулировка кривой канального фейдера (CURVE ADJUST CH FADER)

Используется для регулировки переходной характеристики канального фейдера (см. стр. 13).

20. Регулировка кривой кроссфейдера (CURVE ADJUST CROSS FADER)

Используется для регулировки переходной характеристики кроссфейдера (см. стр. 13).

21. Переключатели/индикаторы CROSS FADER ASSIGN [Назначение каналов кроссфейдеру]

Позволяют назначать выход любого канала либо правой, либо левой стороне кроссфейдера (если одной стороне назначено несколько каналов, результатом будет смешанный сигнал каналов).

A:

Выбранный канал назначается левой стороне кроссфейдера (A). При этом загорается индикатор A.

THRU [Отключен]:

Выходной сигнал канала направляется на общий выход, минуя кроссфейдер. Индикаторы A и B не светятся.

B:

Выбранный канал назначается правой стороне кроссфейдера (B). При этом загорается индикатор B.

22. Индикатор назначения канала левой стороны кроссфейдера (A)

При включении питания светится оранжевым цветом.

23. Движок кроссфейдера

Обеспечивает вывод сигналов, назначенных сторонам A или B в соответствии с положением переключателя CROSS FADER ASSIGN, при этом тип переходной характеристики устанавливается регулятором CURVE ADJUST в секции CROSS FADER.

24. Индикатор назначения канала правой стороны кроссфейдера (B)

При включении питания светится оранжевым цветом.

25. Движок канального фейдера

Служит для регулировки громкости каждого канала.
(Диапазон регулировки : от $-\infty$ до 0 дБ).
Выходная характеристика зависит от кривой канального фейдера, установленной регулятором CURVE ADJUST в секции CH FADER.

Секция управления общим выходом

23. Фейдер MASTER [Общий]

Используется для настройки уровня общего сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).
Общий сигнал представляет собой комбинацию из сигнала канала, для которого переключателем CROSS FADER ASSIGN задано положение THRU, сигнала, проходящего через кроссфейдер, и сигнала с главного микрофона (в зависимости от режима добавляется и сигнал из входа RETURN).

27. Регулятор MASTER BALANCE [Баланс общего сигнала]

Используется для настройки баланса левого/правого каналов общего выхода, контрольного выхода, выхода на запись и цифрового выхода.

28. Индикаторы (левый, правый) уровня общего сигнала (MASTER LEVEL)

Столбиковые индикаторы, которые отображают выходной уровень левого (L) и правого (R) каналов. Каждый сегмент задерживает отображение пикового уровня на 2 секунды.

29. Выключатель/индикатор изолятора (ON)

Включает и выключает изолятор (эквалайзер) общего сигнала. Изолятор функционирует в отношении общего выхода MASTER 1, общего выхода MASTER 2, контрольного выхода, выхода на запись и цифрового выхода.
В положении ON [Вкл] индикатор светится, в положении OFF [Выкл] – гаснет.

30. Регулятор высоких частот (HI) общего изолятора

Служит для настройки высоких частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

31. Регулятор средних частот (MID) общего изолятора

Служит для настройки средних частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

32. Регулятор низких частот (LOW) общего изолятора

Служит для настройки низких частот общего выходного сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

Секция управления контрольным сигналом

33. Регулятор высоких частот (HI) эквалайзера BOOTH MONITOR [Контрольный сигнал в кабине диджея]

Служит для настройки высоких частот контрольного сигнала.
(Диапазон регулировки: от -6 дБ до +6 дБ).

34. Регулятор низких частот (LOW) эквалайзера BOOTH MONITOR [Контрольный сигнал в кабине диджея]

Служит для настройки низких частот контрольного сигнала.
(Диапазон регулировки: от -6 дБ до +6 дБ).

35. Регулятор громкости (LEVEL) контрольного сигнала

Служит для настройки уровня громкости контрольного сигнала, поступающего в кабину диджея.
Уровень регулируется независимо от положения фейдера общего сигнала.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

Секция наушников

36. Переключатель режима работы наушников HEADPHONES(MONO SPLIT/STEREO)

MONO SPLIT:

Источник аудиосигнала, выбранный с помощью кнопки CUE [Контроль], подается на левый канал, а общий аудиосигнал – на правый канал (если кнопкой CUE выбрано MASTER).

STEREO:

Выбранный источник аудиосигнала воспроизводится в режиме стерео.

37. Регулятор микширования сигналов (MIXING) для наушников

При вращении регулятор по часовой стрелке (в сторону MASTER) в наушниках будет слышен общий сигнал (если кнопкой выбран CUE канал MASTER); при вращении регулятора против часовой стрелки (к положению CUE) в наушниках будет слышна комбинация канала, выбранного кнопкой CUE и сигнала внешнего процессора эффектов (RETURN).

38. Регулятор уровня сигнала (LEVEL) для наушников

Настраивает уровень выходного сигнала в наушниках.
(Диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

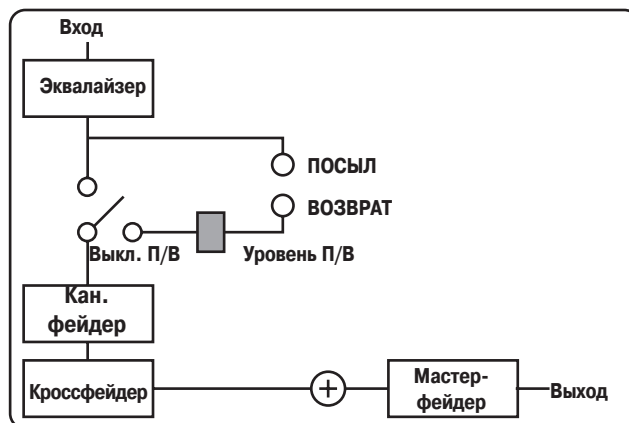
39. Гнездо PHONES [Наушники] для подключения наушников

Секция SEND/RETURN [Посыл/Возврат]

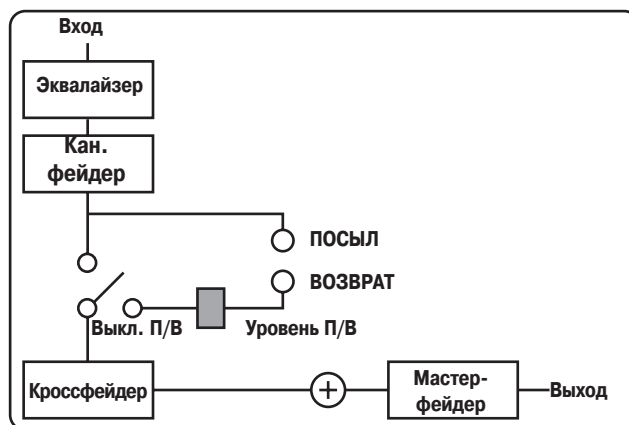
40. Переключатель типа

Служит для переключения с фазы посылы (SEND) на фазу возврата (RETURN) сигнала, когда подключен внешний процессор эффектов (см. стр. 14).

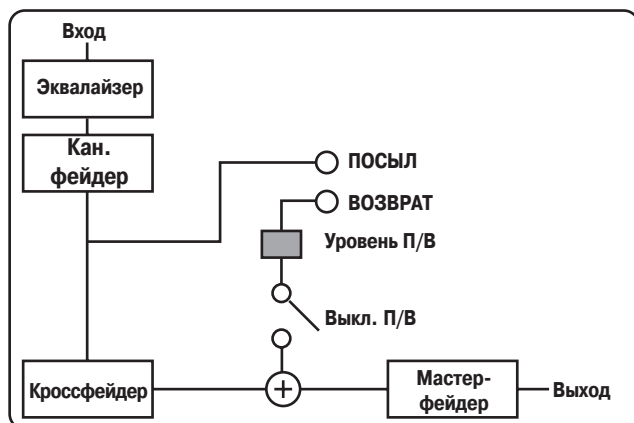
Тип Pre-Insert [До разрыва]



Тип Post-Insert [После разрыва]



Тип AUX



41. Селекторы каналов посыла

Позволяют выбирать аудиосигнал для посыла с микрофона, каналов 1-6 и канала MASTER.

42. Регуляторы (LEVEL) уровня входного сигнала возврата

Служат для регулировки уровня сигнала возврата. (Диапазон регулировки: от $-\infty$ до +6 дБ).

43. Кнопки/индикаторы SEND/RETURN (ON)

Служат для включения/выключения операций SEND/RETURN в том или ином режиме на выбранном канале.

Загорается, когда в разъем RETURN вставляется штекер или когда к разьему EFX подключается компонент, поддерживающий цифровую связь. При нажатии светящейся кнопки функция включается и индикатор мигает. Когда индикатор включен, вход RETURN может принимать входной сигнал. Если к разьему EFX подключен компонент, поддерживающий цифровую связь, этот компонент (цифровой сигнал) получает приоритет.

Секция включения/выключения функций цифровой связи (LINK)

44. Кнопки/индикаторы цифрового подключения видеоустройств (V)

При подключении к устройству цифровым кабелем (мини-DIN) видеомикшера PIONEER, поддерживающего цифровую связь, кроссфейдер видеомикшера можно контролировать кроссфейдером DJM-1000.

Когда включается эта функция, индикатор загорается.

45. Кнопки/индикаторы цифрового подключения аудиоустройств (SOUND 1, 2 / S 1, 2)

Если с помощью цифрового кабеля к устройству подключить DJ-эффектор (EFX-1000) и DJ CD-плеер PIONEER (мини-DIN), поддерживающие цифровую связь, включение этих кнопок позволяет использовать функцию BPM [Синхронизация темпа]. Когда включена эта функция, индикатор загорается.

46. Кнопки/индикаторы эффектора EFX 1, EFX 2 (E 1, E 2)

При подключении к устройству цифровым кабелем (мини-DIN) DJ-эффектора PIONEER (EFX-1000), поддерживающего цифровую связь, включение этих кнопок позволяет использовать функции управления эффектами с помощью фейдера.

Когда включена эта функция, индикатор загорается.

Секция пуска/остановки CD-плеера с помощью фейдера (FADER START)

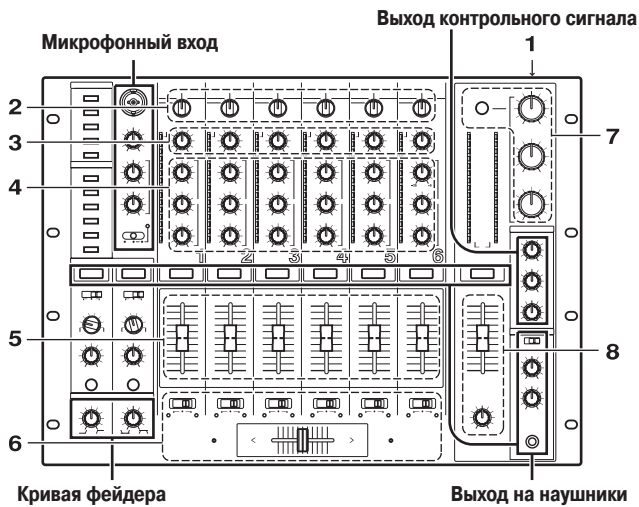
47. Кнопки/индикаторы воспроизведения по фейдеру (FADER START CH-1 - CH-6)

Если переключатель CROSS FADER ASSIGN [Назначение каналов кроссфейдера] установлен в положение [A] или [B], с помощью кроссфейдера можно будет включать и выключать DJ CD-плеер на этом канале.

Если переключатель CROSS FADER ASSIGN установлен в положение THRU, операция пуска с использованием фейдера будет привязана к манипуляциям канального фейдера (а не кроссфейдера). При включении функции пуска/остановки с помощью фейдера кнопка канала загорается, при выключении этой функции – гаснет.

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ

БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ



1. Установите переключатель POWER (на задней панели) в положение ON [Вкл].
2. Установите селекторы входов используемых каналов в положения, соответствующие подключенным компонентам.
3. Регулятором TRIM [Чувствительность], настройте уровень входного сигнала.
4. С помощью регуляторов эквалайзера (HI, MID, LOW) настройте тембр.
5. Перемещая каналный фейдер, настройте громкость канала.
6. Чтобы можно было микшировать каналы с помощью кроссфейдера, установите переключатель CROSS FADER ASSIGN в положение [A] или [B].
 - Если вы не собираетесь пользоваться кроссфейдером, установите переключатель CROSS FADER ASSIGN в положение THRU.
7. Чтобы можно было пользоваться изолятором, установите переключатель MASTER ISOLATOR в положение ON и отрегулируйте диапазоны частот регуляторами (HI, MID, LOW) изолятора.
 - При включении этой функции загорается кнопка MASTER ISOLATOR.
8. С помощью фейдера MASTER настройте общую громкость, а регулятором MASTER BALANCE настройте баланс громкости левого и правого каналов.

[Главный микрофонный вход]

1. Если вы собираетесь пользоваться главным микрофоном, установите переключатель MIC в положение ON или TALK OVER.
 - Когда переключатель находится в положении TALK OVER, при обнаружении главным микрофоном звука громче -15 дБ сигналы все остальных источников (кроме микрофона) ослабляются на 20 дБ.
2. Регулятором MIC LEVEL настройте громкость, а регуляторами эквалайзера микрофона (HI, LOW) – тембр.

[Контрольный сигнал (в кабинку ди-джея)]

1. С помощью регулятора LEVEL секции BOOTH MONITOR, настройте уровень громкости.
 - Регулятор LEVEL позволяет манипулировать громкостью независимо от положения фейдера MASTER.
2. Регулятором HI настройте высокие частоты, а регулятором LOW – низкие.

[Выход на наушники]

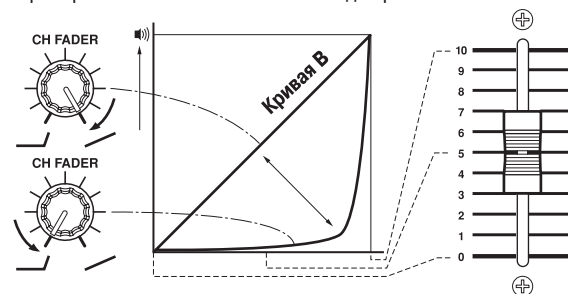
1. Используя кнопки CUE [Контроль], выберите источник сигнала (каналы 1-6, MASTER, RETURN 1, RETURN 2).
 - Выбранная кнопка CUE будет ярко светиться.
2. Переключателем в секции HEADPHONES выберите режим работы наушников MONO SPLIT/STEREO.
 - При установке переключателя в положение MONO/SPLIT левый канал выводит сигнал источника, выбранного кнопкой CUE, а правый канал выводит общий сигнал (если кнопкой CUE выбрано MASTER).
 - При установке переключателя в положение STEREO сигнал источника, указанного кнопкой CUE, выводится в режиме стерео.
3. Если выбран режим MONO SPLIT, с помощью регулятора MIXING настройте баланс сигналов между левым каналом (сигнал источника, выбранного кнопкой CUE) и правым (общий сигнал, но только в том случае, если нажата кнопка CUE в секции MASTER).
 - При повороте регулятора MIXING по часовой стрелке (в направлении MASTER), повышается уровень общего сигнала (если нажата кнопка CUE канала MASTER), а при повороте а против часовой стрелки (в направлении CUE), выводится сигнал источника, выбранного кнопкой CUE.
4. Регулятором LEVEL настройте громкость звука в наушниках.

НАСТРОЙКА ХАРАКТЕРИСТИКИ ФЕЙДЕРА

Эта процедура позволяет изменять характер перехода от одной записи к другой при манипуляциях с фейдером.

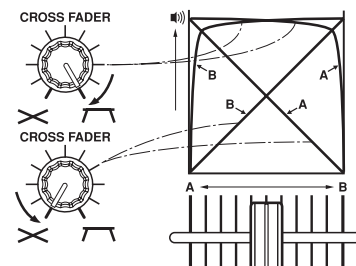
- Регулятором CH FADER [Канальный фейдер] в секции CURVE ADJUST [Регулировка кривой] установите переходную характеристику канального фейдера.

- Если этот регулятор установлен в крайнее правое положение, подъем фейдера вызывает линейное нарастание громкости (кривая В).
- Если регулятор установлен в крайнее левое положение, громкость при подъеме фейдера будет повышаться очень медленно, пока фейдер не поднимется почти полностью: тогда громкость резко повысится.
- Характеристики каналов 1-6 изменяются одновременно.



- Регулятором CROSS FADER [Кроссфейдер] в секции CURVE ADJUST [Регулировка кривой] установите переходную характеристику кроссфейдера.

- Если этот регулятор установлен в крайнее правое положение, кривая переходной характеристики имеет крутой подъем и спад по краям спектра. Перемещение кроссфейдера из крайнего левого положения сразу сопровождается резким нарастанием громкости сигнала, закрепленного за правой стороной фейдера.
- Если регулятор установлен в крайнее левое положение, переходная характеристика принимает форму диагонали и нарастание громкости будет линейным.
- Кривые сторон А и В изменяются одновременно.



ПУСК ПЛЕЕРА С ПОМОЩЬЮ ФЕЙДЕРА

Подключив данное устройство с помощью управляющего кабеля к CD-плееру PIONEER, вы можете включать воспроизведение на плеере с помощью канального фейдера или кроссфейдера (если используется цифровое соединение, управляющий кабель не нужен).

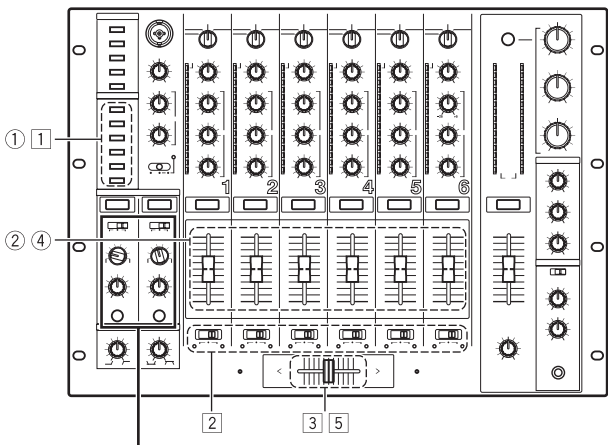
При перемещении движка канального фейдера или кроссфейдера CD-плеер выходит из режима паузы и автоматически начинается воспроизведение выбранного трека. Кроме того, когда движок фейдера возвращается в исходное положение, CD-плеер также возвращается в исходную точку (возврат к метке), что дает возможность проигрывать «сэмпл».

[Включение воспроизведения и возврат к метке с помощью кроссфейдера]

Если CD-плеер, назначенный каналу А, находится в дежурном режиме на метке, перемещение ползунка кроссфейдера с правой стороны (В) к левой (А) автоматически включает воспроизведение CD-плеера, подключенного к каналу А.

Когда ползунок кроссфейдера достигает левой стороны (А), CD-плеер, назначенный каналу В, возвращается в исходную точку (к метке). Когда CD-плеер, назначенный каналу В, находится в дежурном режиме на метке, перемещение ползунка кроссфейдера с левой стороны (В) к правой стороне (А) позволяет автоматически начать воспроизведение CD-плеера, подключенного к каналу В. Когда ползунок кроссфейдера достигает правой стороны (В), CD-плеер, назначенный каналу А, возвращается в исходную точку (к метке).

* Возврат к метке производится даже в том случае, если переключатель входа не установлен в положение CD/LINE.



Внешний процессор эффектов

[Включение воспроизведения с помощью канального фейдера]

- 1 В секции FADER START нажмите кнопку канала (1-6), подключенного к CD-плееру, которым вы хотите управлять.
 - Кнопка выбранного плеера будет светиться.
- 2 Установите движок канального фейдера на [0].
- 3 Установите CD-плеер на нужную метку и включите дежурный режим на этой метке.
 - Если метка уже задана, не надо устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.
- 4 В нужный момент переместите движок фейдера, чтобы начать воспроизведение.
 - CD-плеер начнет воспроизведение.
 - Если теперь вернуть канальный фейдер в исходное положение [0], CD-плеер вернется к метке и перейдет в дежурный режим (возврат к метке).

* Управление с помощью канального фейдера возможно только в том случае, если переключатель CROSS FADER ASSIGN установлен в положение THRU.

[Включение воспроизведения с помощью кроссфейдера]

- 1 В секции FADER START нажмите кнопку канала (1-6), соединенного с CD-плеером, которым вы хотите управлять.
 - Кнопка выбранного канала будет светиться.
 - 2 Установите переключатель CROSS FADER ASSIGN для выбранного канала в положение [A] или [B].
 - Чтобы назначить для канала А (левую сторону) кроссфейдера, установите переключатель в положение [A].
 - Чтобы назначить для канала В (правую сторону) кроссфейдера, установите переключатель в положение [B].
 - 3 Сместите движок кроссфейдера до упора в сторону, противоположную той, CD-плеер которой вы хотите запустить.
 - 4 Установите CD-плеер на метку и включите для этой метки дежурный режим.
 - Если метка уже задана, не надо устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.
 - 5 В нужный момент переместите движок кроссфейдера, чтобы начать воспроизведение.
 - CD-плеер начнет воспроизведение.
 - Если теперь вернуть кроссфейдер вернуть в исходное положение, CD-плеер вернется к метке и перейдет в дежурный режим (возврат к метке).
- * Функция включения воспроизведения CD-плеера с помощью фейдера может не работать нормально, если используется только цифровое подключение. В таком случае используйте и аналоговое подключение CD-плеера.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ

К микшеру можно подключить два эффектора.

1. Селектором канала SEND [Посыл] выберите источник, сигнал которого вы хотите подать на эффектор.
 - Вы можете выбрать MIC, каналы 1-6 или MASTER.

2. Селектором SEND/RETURN выберите стадию подключения эффектора.

- Если для канала посылы задана установка MIC, переключатель будет иметь только два положения: INSERT [Разрыв] и AUX [Вспомогательный] в режимах PRE [До] и POST [После]. Если канал посылы установлен на MASTER [Общий], доступным будет только положение INSERT.

PRE INSERT [До разрыва]:

Сигнал с эквалайзера, поданный до обработки канальным фейдером и возвращенный в ту же точку.

POST INSERT [После разрыва]:

Сигнал с канального фейдера, переданный до назначения канала кроссфейдеру и возвращенный в ту же точку.

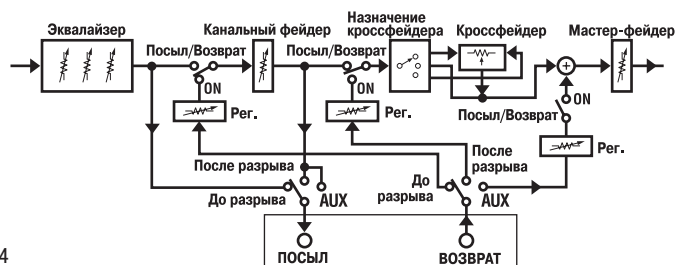
AUX [Вспомогательный канал]:

Сигнал с канального фейдера, переданный до назначения канала кроссфейдеру и возвращенный в ту же точку до мастер-фейдера, а затем добавленный к какому-нибудь другому выходному сигналу. Посланный оригинальный звук так же пройдет через назначение канала кроссфейдеру и будет добавлен.

3. Нажмите кнопку ON в секции SEND/RETURN.
 - Кнопка будет светиться.

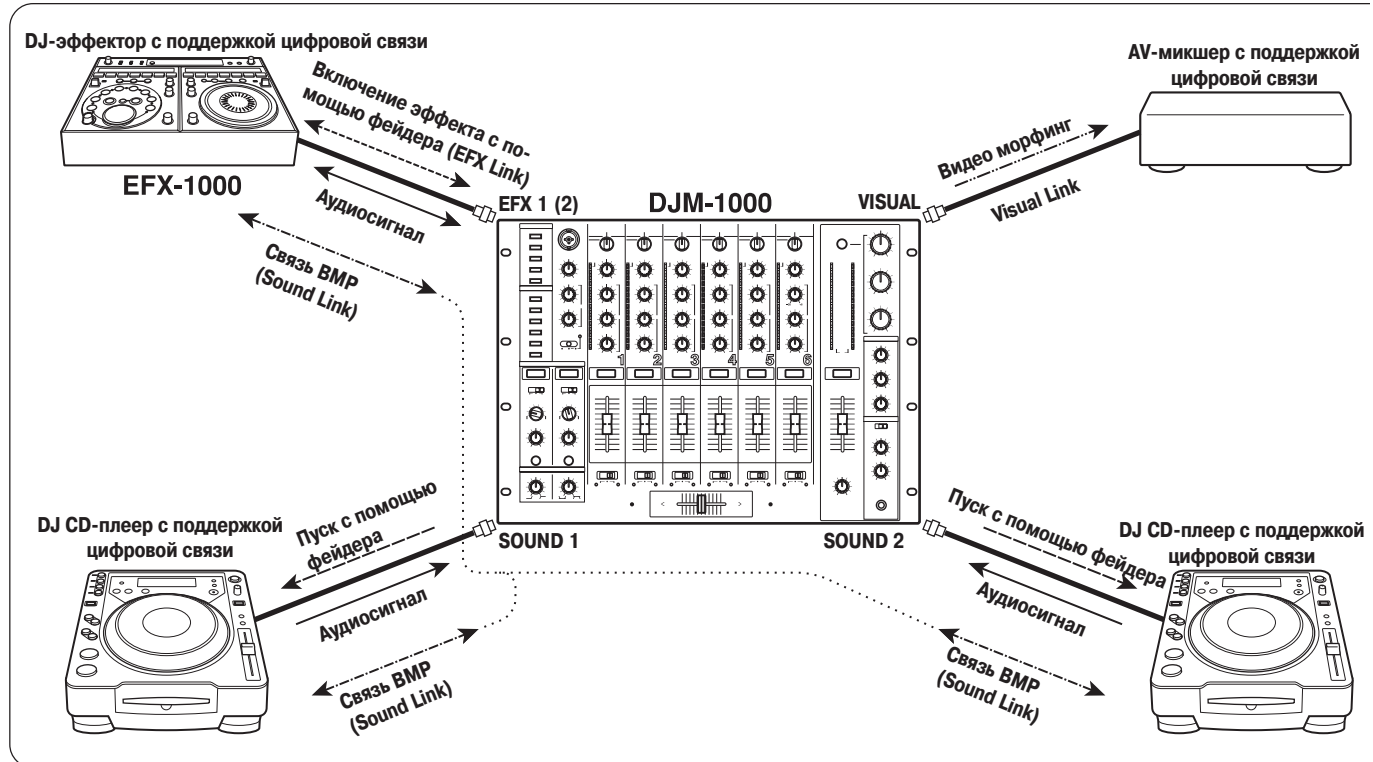
4. Отрегулируйте громкость сигнала возврата регулятором LEVEL.

Положение			
Источник	PRE POST AUX L-INSERT	PRE POST AUX L-INSERT	PRE POST AUX L-INSERT
MIC [Микрофон]	INSERT [Разрыв]		AUX [Вспомогательный]
Каналы 1-6	PRE [До]	POST [После]	AUX [Вспомогательный]
MASTER [Общий]	INSERT [Разрыв]		



ФУНКЦИИ ЦИФРОВОЙ СВЯЗИ

Схема цифрового соединения системы



Подключение EFX-1000 с использованием цифровой связи

Для подключения DJ-эффектора PIONEER (EFX-1000) к разъему EFX 1 или EFX 2 воспользуйтесь кабелем цифровой связи. Это соединение обеспечивает надежную цифровую связь и позволяет использовать функции эффектов EFX-1000. После выполнения соединений операции будут такими же, как описано в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОВ» (стр. 14). Если к разъемам SEND/RETURN одновременно подключены кабели (со штекерами 6,3 мм типа Phone), цифровые входы/выходы EFX (с кабелями цифровой связи) автоматически получают приоритет. Более подробную информацию о подключении вы найдете в Руководстве пользователя EFX-1000.

Управление эффектами с помощью фейдера (EFX Link)

После того, как выполнены описанные выше соединения, перемещение движка канального фейдера будет давать тот же результат, что и действия с круговым манипулятором EFX-1000.

1. Установите переключатель разрыва цифрового манипулятора EFX-1000 в положение ON [Вкл].
2. Селектором SEND [Посыл] выберите канал, который вы собираетесь использовать для управления эффектами с помощью фейдера (можно выбрать каналы 1-6).
3. Нажмите кнопку LINK эффектора (EFX 1, 2).
 - Кнопка будет светиться.

Примечание: Громкость в выбранном канале будет такой же, как в канале, фейдер которого установлен на самый высокий уровень. Поэтому при выборе сначала проверьте, какой будет громкость звука при выводе фейдера выбранного канала на максимум.
4. Нажмите кнопку ON в секции SEND/RETURN [Посыл/Возврат].
 - Кнопка будет светиться.
5. Передвигайте движок фейдера выбранного канала.
 - Темп и звук с цифрового манипулятора EFX-1000 будут изменяться в соответствии с положением канального фейдера.
 - Когда выбранный канал назначен кроссфейдеру, звук эффекта будет изменяться в соответствии с положением движка кроссфейдера.
 - Если изменить положение селектора каналов в секции SEND, связь, определяющая управление эффектами с помощью фейдера, становится недействительной и кнопка LINK на эффекторе гаснет.

Подключение DJ CD-плеера с использованием цифровой связи

При помощи кабеля цифровой связи можно подключить DJ CD-плеер с поддержкой цифровой связи к разъемам SOUND 1 или SOUND 2 микшера.

Такая связь обеспечивает высокоточное цифровое соединение для микширования звука с DJ CD-плеера.

Соединение цифровой связи при помощи одного кабеля также обеспечивает функцию включения воспроизведения по фейдеру.

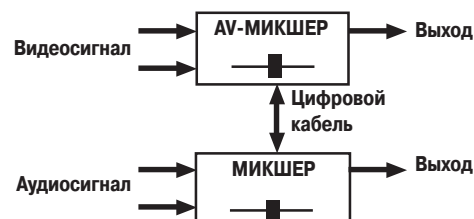
Связь BPM (Sound Link)

Когда цифровым кабелем к разъему SOUND 1 или SOUND 2 подключен DJ CD-плеер, поддерживающий цифровую связь, а к разъему EFX 1 или EFX 2 – DJ-эффектор EFX-1000, эффекты можно будет добавлять в более корректном темпе с использованием более точного значения количества ударов в минуту (BPM), определяемого DJ CD-плеером.



Видео морфинг (Visual Link)

Когда цифровым кабелем к разъему VISUAL этого микшера подключен AV-микшер, поддерживающий цифровую связь (и эта функция включена), кроссфейдер AV-микшера может автоматически перемещаться синхронно с кроссфейдером DMJ-1000. Таким образом, вы можете одновременно модифицировать аудио и видео материал.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Некорректные операции зачастую принимаются за неправильную работу или неисправность. Если вам кажется, что с устройством что-то не в порядке, сверьтесь с приведенными ниже пунктами. Иногда неполадка может быть обусловлена неправильной работой другого компонента, поэтому проверьте правильность работы и других используемых устройств.

Если неисправность не удается устранить даже после выполнения указанных действий, обратитесь в магазин или ближайший сервисный центр PIONEER.

Признак неисправности	Возможная причина	Решение
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> Не подсоединен сетевой шнур. 	<ul style="list-style-type: none"> Подсоедините сетевой шнур к разъему на задней панели устройства.
Звук слабый или отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно установлен селектор входов. Неправильно подключены соединительные кабели или соединение имеет плохой контакт. Гнезда или штекеры загрязнены. Переключатель ослабления уровня общего сигнала MASTER ATT на задней панели установлен на слишком малое значение (напр., -12 дБ). 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите селектором вход, к которому подключен используемый компонент. Проверьте правильность и надежность соединений. Протрите загрязненные контакты. Установите переключатель MASTER ATT в правильное положение.
Звук искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком высокий уровень общего сигнала. Слишком высокий уровень входного сигнала. 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте аттенюатор MASTER ATT на задней панели. Настройте регулятор TRIM так, чтобы входной уровень по индикаторам канала показывал 0 дБ.
Не работает кроссфейдер.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно выбрано положение переключателя CROSS FADER ASSIGN ([A], [THRU], [B]). 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для выбранного канала правильное положение переключателя CROSS FADER ASSIGN.
CD-плеер не запускается от фейдера.	<ul style="list-style-type: none"> Кнопка FADER START находится в выключенном состоянии. Разъем CONTROL на задней панели не соединен с CD-плеером. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите кнопку FADER START. Используя управляющий кабель, соедините разъем CONTROL пульта DJM-1000 с CD-плеером.
Звук с внешнего эффектора искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Входной уровень внешнего эффектора слишком высокий. 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите уровень сигнала внешнего эффектора или регулятором LEVEL секции RETURN отрегулируйте уровень сигнала возврата.
Не работает внешний эффектор.	<ul style="list-style-type: none"> Кнопка SEND/RETURN находится в выключенном состоянии. Эффектор не подключен ни к разъему RETURN, ни к EFX на задней панели. Неправильно установлен селектор каналов в секции SEND. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите кнопку SEND/RETURN. Подключите эффектор к разъему SEND/RETURN либо к EFX 1 или EFX 2 на задней панели. С помощью селектора в секции SEND выберите источник сигнала, на который вы хотите распространить эффекты.
Не работает функция цифровой связи (Link).	<ul style="list-style-type: none"> К цифровым разъемам задней панели (EFX 1, EFX 2, SOUND 1, SOUND 2, VISUAL) не подключено устройство, поддерживающее цифровую связь. 	<ul style="list-style-type: none"> С помощью кабеля цифровой связи подключите к DJM-1000 поддерживаемое устройство.

К неправильной работе устройства могут привести статическое электричество или прочие внешние помехи. Для восстановления нормальной работы выключите питание, а затем включите его снова.

Если не удастся установить цифровую связь, обратите внимание на следующие моменты:

Сигналы индикаторов	Значение сигналов	Решение
Каждый индикатор цифровой связи мигает дважды.	К цифровым разъемам подсоединены компоненты, которые не поддерживают цифровую связь.	Проверьте соединения на входных-выходных разъемах цифровой связи.
Каждый индикатор цифровой связи мигает трижды.	Цифровые разъемы микшера DJM-1000 соединены между собой. Или соединены цифровые разъемы двух микшеров DJM-1000.	Проверьте соединения.
Каждый индикатор цифровой связи мигает четыре раза.	Ошибка связи на входных/выходных цифровых разъемах.	Проверьте соединения и кабели.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Общие

Напряжение питания	от 220 – 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность	62 Вт
Диапазон рабочих температур.....	от +5°C до +35°C
Допустимая влажность.....	от 5 % до 85 % (без конденсации)
Вес	12,1 кг
Габариты	482 (Ш) x 359,3 (Г) x 187,5 (В) мм

2. Аудиопараметры

Частота дискретизации	96 кГц
АЦ/ЦА-преобразователи	24 разрядные
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц
Отношение сигнал/шум (при номинальном выходе)	
Линейный вход (LINE)	105 дБ
Вход звукоснимателя (PHONO)	88 дБ
Микрофонный вход (MIC)	84 дБ
Искажения (выход LINE-MASTER 1)	0,005 %
Запас по динамике	19 дБ
Уровень входного сигнала	
PHONO	-52 дБн (47 кОм)
MIC, SUBMIC	-52 дБн (3 кОм)
CD/LINE, LINE	-12 дБн (22 кОм)
RETURN	-12 дБн (22 кОм)
Уровень выходного сигнала	
MASTER 1	+2 дБн (600 Ом)
MASTER 2	+2 дБн (10 кОм)
REC	-8 дБн (10 кОм)
BOOTH	+2 дБн (600 Ом)
SEND	-12 дБн (10 кОм)
PHONES	+8,5 дБн (32 Ом)
Подавление перекрестных помех (LINE)	88 дБ
Количество каналов	6
Канальный эквалайзер	
Высокие частоты (HI)	от -26 дБ до +6 дБ (13 кГц)
Средние частоты (MID)	от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -26 дБ до +6 дБ (70 Гц)
Микрофонный эквалайзер	
Высокие частоты (HI)	от -6 дБ до +6 дБ (10 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -6 дБ до +6 дБ (100 Гц)
Эквалайзер контрольного сигнала (в кабине ди-джея)	
Высокие частоты (HI)	от -6 дБ до +6 дБ (10 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -6 дБ до +6 дБ (100 Гц)

3. Входы/выходы

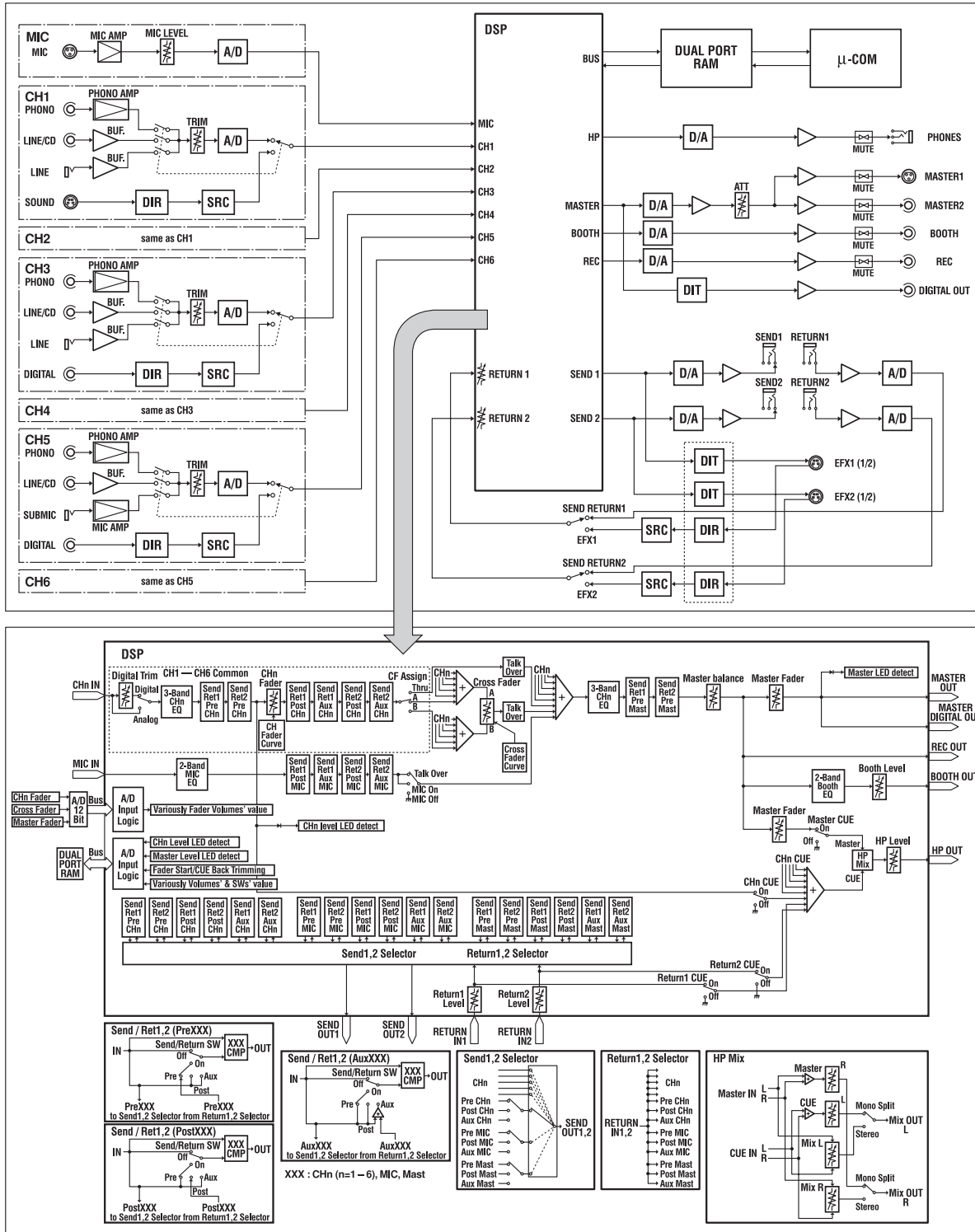
Входы PHONO	
Разъемы RCA	6
Входы CD/LINE, LINE	
Разъемы RCA	6
Разъемы Phone (диам. 6,3 мм)	4
Входы MIC, SUBMIC	
Разъем XLR/Phone (диам. 6,3 мм)	1
Разъемы Phone (диам. 6,3 мм)	2
Цифровые коаксиальные входы DIGITAL	
Разъемы RCA	4
Входы RETURN	
Разъемы Phone (диам. 6,3 мм)	2
Выход MASTER	
Разъем XLR	1
Разъем RCA	1
Выход BOOTH (на мониторы ди-джея)	
Разъем RCA	1
Выход REC (на запись)	
Разъем RCA	1
Выход SEND (на эффектор)	
Разъемы Phone (диам. 6,3 мм)	2
Цифровой коаксиальный выход DIGITAL	
Разъем RCA	1
Входы/выходы цифровой связи (EFX 1, 2, SOUND 1, 2, VISUAL)	
Разъемы мини-DIN	5
Выход MIDI OUT	
Разъем 5-контактный DIN	1

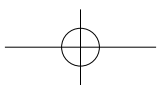
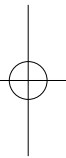
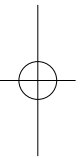
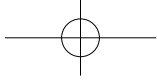
4. Принадлежности

Инструкция по эксплуатации	1
Сетевой шнур	1

Технические характеристики и дизайн устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

БЛОК-СХЕМА МИКШЕРНОГО ПУЛЬТА





Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_Ru

Издано Pioneer Corporation.
Защищено авторским правом ©. 2007 Pioneer Corporation.
Все права сохранены.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония

PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION

Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP U.K. TEL: +44-1-753-789-789

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: +65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. C.P. 11000 TEL: 52-55-9178-4270

Сделано в Малайзии

Printed in

<DRB1443-A>